

# IFLA Express

**Noticias sobre la IFLA 2002:** 68 Congreso General y Consejo de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas, Escocia, 18-24 de agosto del 2002

Para obtener más información o inscribirse en línea visite la página web [www.ifla.org](http://www.ifla.org)

## El Congreso en marcha

Según los organizadores, el Congreso de la IFLA de Glasgow será "el acontecimiento más diverso y variado relacionado con las bibliotecas y la información que tendrá lugar en el Reino Unido durante nuestra vida profesional. ¿Dónde si no puede tener la oportunidad inigualable de conocer a compañeros de todo el mundo, aprender de sus opiniones y compartir lo que haya aprendido de regreso a su lugar de trabajo? Los actos sociales en una de las ciudades más animadas y fascinantes de Gran Bretaña, las visitas en grupos reducidos a Edimburgo, un programa especial para los admiradores de Carnegie y la exposición comercial internacional más importante lo convierten en un acontecimiento que no se puede perder.

## Velada Cultural

Patrocinado por el grupo editorial internacional, John Wiley and Sons, se ha organizado una magnífica velada que tendrá lugar en el lujoso Glasgow Royal Concert Hall con capacidad para 2500 personas. Preparada por las Bibliotecas de la Ciudad de Glasgow y la Royal Scottish Academy of Music and Drama, el prestigioso conservatorio de música y escuela de teatro, la actuación para todos los asistentes a la IFLA 2002 y para los que sólo asistan el martes incluirá un final especial compuesto por el recién nombrado Director de la Música Escocesa, Brian McNeil.

## Eminencias Literarias

**Dos de los más prestigiosos escritores de Irlanda son los conferenciantes invitados a la IFLA de Glasgow: el poeta ganador del Premio Nobel Seamus Heaney y la escritora Laureada de la Literatura Infantil Anne Fine.**

Seamus Heaney ganó el Premio Nobel de Literatura en 1995 "por sus obras de belleza lírica y profundidad ética, que exaltan los milagros cotidianos y el pasado". Además de ser un poeta brillante, Heaney es un destacado crítico literario y un defensor de las bibliotecas. Ha ganado muchos premios, incluido el Whitbread Book of the Year Award en 1997 por *The Spirit Level* y de nuevo en el 2001 por su nueva traducción de *Beowulf*. Después de graduarse en inglés en la Queen University de Belfast con un expediente de matrícula de honor, impartió clases allí desde 1966 hasta 1972, desempeñando un importante papel en la nueva generación de escritores irlandeses. Fue profesor de Poesía en la Universidad de Oxford desde 1989 hasta 1994 y actualmente es el Ralph Waldo Emerson Poet-in-Residence en la Universidad de Harvard. En abril del 2001 Gaber publicó su última colección, *Electric Light*.

Anne Fine tiene más de 40 libros en su haber. Ha ganado la Medalla Carnegie, el Guardian Children's Literature Award, el Whitbread Children's Novel Award (dos veces) y el Smarties Prize. Sus novelas se han adaptado a la pantalla grande como la famosa película *Sra. Doubtfire* protagonizada por Robin Williams. Su primer libro, *The Summer House Loon*, lo escribió para entretenerse cuando ella y su bebé quedaron atrapados dentro de su piso de Edimburgo en una tormenta de nieve, sin poder ir a la biblioteca. Muchos de los títulos de Anne Fine son comedias, aunque también explora temas importantes como por ejemplo el divorcio, el embarazo y clichés de género. Anne es una famosa defensora de las bibliotecas. Cuando se le concedió el prestigioso puesto de Laureada de la Literatura Infantil en el 2001 prometió aprovechar los dos años en el cargo para mejorar el acceso a la literatura infantil de calidad.



# IFLA a un Precio Razonable

## Nuevas Tarifas

Hay nuevas cuotas para los asistentes al Congreso en las que destaca su asequibilidad y la posibilidad de inscribirse en línea fácilmente en la dirección [www.ifla.org](http://www.ifla.org).

La inscripción de los "Visitantes temporales", dirigida a bibliotecarios y documentalistas con poco tiempo o presupuesto, ofrece acceso a todas las reuniones y al programa social durante un período de 29 horas desde las 13.00 horas del Primer Día hasta las 18.00 horas del Segundo.

Con una multitud de reuniones paralelas, visitas y actos sociales que tienen lugar cada uno de los siete días que dura el congreso, la cuota de 125 libras es una alternativa a la inscripción completa, que cuesta sólo 250 libras para los miembros de la IFLA que se inscriban antes del 15 de mayo.

También se puede obtener una entrada de un sólo día por 75 libras, dirigida principalmente a los que viven cerca de Glasgow, aunque ahora también es interesante para los viajeros de las líneas aéreas económicas Go y Ryanair cuyas tarifas para los pasajeros que hagan la reserva con antelación desde London Stansted van desde 30 libras.

\*Todas las tarifas están sujetas al IVA del Reino Unido.

## Ahorre dinero en los vuelos a la IFLA Glasgow 18-24 de agosto

American Express junto con British Airways ha negociado algunas tarifas muy competitivas para viajar en avión a Glasgow.

Si no nos cree, vea por usted mismo lo que se puede ahorrar...

Punto de salida	Precio más barato	Precio negociado por American Express	Ahorro	Porcentaje de ahorro
ATENAS	440 libras	255 libras	185 libras	42.05%
BUDAPEST	478 libras	279 libras	199 libras	41.63%
DUBAI	1.342 libras	499 libras	843 libras	62.82%
HONG KONG	1.507 libras	549 libras	958 libras	63.57%
LOS ÁNGELES	747 libras	420 libras	327 libras	43.78%
NAIROBI	970 libras	470 libras	500 libras	51.55%
NEW YORK	569 libras	329 libras	240 libras	42.18%
ROMA	431 libras	255 libras	176 libras	40.84%
TOKYO	2.080 libras	625 libras	1.455 libras	69.95%

Otras Tarifas especiales a la IFLA (sin incluir tasas e impuestos del aeropuerto): **Estambul 255 libras;** **Lagos 560 libras;** **Madrid 239 libras;** **París 110 libras;** **Praga 279 libras;** **St Petersburg 310 libras.**

Para obtener una lista más completa de lo que se puede ahorrar en los Vuelos visite la página web [www.ifla.org](http://www.ifla.org). Para obtener un presupuesto y el impreso de reserva envíe un mensaje a [ifla.glasgow@aexp.com](mailto:ifla.glasgow@aexp.com) o puede llamar o enviar un fax a +44 (0)1245 429333 (teléfono); +44 (0)1245 328919 (fax).

La Exposición Comercial sigue creciendo

En un principio, reservamos para la Exposición Comercial el segundo lugar más grande del SECC, la Sala 5, creyendo que más de 5.000 metros cuadrados serían suficientes para albergar la Exposición Comercial de la IFLA 2002. Cuando el pasado otoño se vendió toda esta sala contratamos dos tercios de la zona más grande, la Sala 4.

Pero ahora, con más de 80 empresas que se han comprometido firmemente, con stands que van desde los 120 hasta los 9 metros cuadrados (y todavía estamos recibiendo consultas y reservas), Joan Thompson, la Responsable de la Exposición Comercial de la Asociación de Bibliotecarios, ha elaborado por tercera vez el Distribución de la Planta.

Ahora se ha reservado la totalidad de los 10.500 metros cuadrados de la Sala 4 para la mayor exposición comercial organizada por la Asociación. Se ha reservado espacio adicional para las zonas de Inscripción y descanso, una gran cafetería para que la gente se relacione, espacio para una sesión de 100 posters y un Cibercentro con 50 terminales.

Con la admisión libre a la exposición comercial esperamos atraer a profesionales de las bibliotecas de toda Escocia y del Norte de Inglaterra, además de a los 2.250 asistentes que se espera se inscriban al congreso de la IFLA ¡por lo que creemos que la Exposición Comercial estará muy animada!

Por lo tanto, anote estas fechas en su diario, del lunes 19 al miércoles 21 de agosto para la Exposición Comercial Internacional más importante de Biblioteconomía y Documentación, entrada libre.

# Más allá de las fronteras nacionales

Este es un momento **excitante y lleno de retos** para todos los que formamos parte de la **biblioteconomía y la documentación**.

En todo el mundo, los Gobiernos están trabajando para transformar sus países en sociedades de la información y en el Reino Unido, el Gobierno (y las administraciones descentralizadas) continua con su política de actuación en

- educación (otorgando una importancia especial al aprendizaje permanente),
- inclusión social y ampliación del acceso,
- desarrollo de la economía del conocimiento,
- explotación de la ICT (tecnología de la información y de las comunicaciones) y
- estrategias culturales y económicas regionales

ha reconocido el valor de las bibliotecas en este programa transformacional y las ha situado a la vanguardia del servicio.

El servicio de la biblioteca pública del Reino Unido ha recibido una inversión importante de 270 millones de libras para la Red Popular del Fondo para Nuevas Oportunidades, incluidos 100 millones de libras para el desarrollo de la infraestructura técnica de su programa Acceso de la Comunidad al Aprendizaje Permanente (CALL); 20 millones de libras en becas para formar al personal de la biblioteca en ICT y un programa de digitalización de 50 millones de libras para apoyar la creación de contenidos y se están creando Centro de Aprendizaje en Línea en las 3.500 bibliotecas públicas para ofrecer acceso público a Internet y ayuda para el aprendizaje.

En la Biblioteca Británica también participamos en este viaje transformacional. Estamos haciendo una reestructuración para apoyar nuestra estrategia, modernizando los servicios y reforzando nuestros valores básicos en torno a las colecciones y su explotación, cada vez más en un entorno digital. Mientras tanto, nuestro nuevo edificio en St Pancras representa un símbolo de la importancia de TODAS las bibliotecas para el éxito cultural, educativo y económico de la nación. A los investigadores les gustan las salas de lectura y la mayor calidad de los servicios; los visitantes admiran las galerías de exposiciones y ahora grandes partes de las colecciones de la Biblioteca se almacenan en un entorno acorde con su importancia internacional. Cuando el Primer Ministro Tony Blair nos visitó recientemente en St Pancras para pronunciar un importante discurso sobre la política para la modernización de los servicios públicos de Gran Bretaña, describió la Biblioteca Británica como un “referente de calidad”.

Así, al comienzo del siglo XXI, las bibliotecas del Reino Unido miran hacia el futuro de nuevo, con confianza y orgullo en el papel vital que desempeñan. Y sólo por esta razón es acertado que el Reino Unido sea el anfitrión del 68 Congreso General y Consejo de la IFLA en el 2002.

Pero también está claro que, a medida que nos introducimos y exploramos los territorios desconocidos del mundo digital, si aprovechamos las nuevas oportunidades que el mundo electrónico ofrece, necesitaremos pensar mucho más creativamente, más allá de nuestros límites institucionales y nacionales y, ciertamente, conjuntamente y a una escala mundial. Trabajar juntos ofrece grandes ventajas, establecer y fomentar el trabajo de calidad, compartir el conocimiento de las necesidades del usuario y crear asociaciones imaginativas para enriquecer el entorno de trabajo en red y, más importante, mejorar las vidas de la gente que utiliza nuestras colecciones y aprovecha nuestra experiencia profesional de una forma “virtual”.

El Congreso de la IFLA ofrece una oportunidad crucial a la comunidad bibliotecaria y documentalista de reunirse y compartir conocimientos, experiencias y colaborar en nuestro programa compartido. Espero unirme a los delegados en Glasgow en agosto.

**Lynne J Brindley**  
Directora General,  
La Biblioteca Británica

# Tentaciones...

## La IFLA 2002 parte de éxitos anteriores aunque presenta novedades excitantes.

Muchos de los artículos de prensa del mundo sobre biblioteconomía y documentación han elogiado a la IFLA 2001 y a sus organizadores y el equipo de la IFLA 2002 de Glasgow espera continuar con el gran éxito del congreso de Boston.

Los asistentes de todos los países y de todas las razas y creencias recibirán una calurosa bienvenida. Ayub Khan, Responsable Principal de Proyectos de la Biblioteca de Birmingham, Reino Unido y miembro del Subcomité de Publicidad de la IFLA 2002 dice que "Glasgow es una ciudad vibrante, multiétnica, multilingüe con gente de todas las confesiones y creencias que viven juntos codo con codo. Los visitantes de la IFLA 2002 recibirán una calurosa bienvenida y tendrán la oportunidad de conocer la cultura de esta ciudad cosmopolita."

De hecho, La Bienvenida es el título de un poema del Poeta Laureado de Glasgow, Edwin Morgan, a quién se le ha pedido especialmente que intervenga en la Ceremonia de Apertura de la IFLA 2002. El poema de Morgan no es el único trabajo encargado para la IFLA 2002 que se conocerá por primera vez durante el congreso, ya que durante la velada cultural del martes se interpretará una obra musical. Esperamos que se nos una en la celebración del 75 aniversario de la IFLA y conocerle, formal o informalmente, en uno de estos actos.

El Congreso de Glasgow incorpora algunas novedades interesantes, además de ofrecer todo lo que hace a la IFLA tan agradable.

Por ejemplo, estamos poniendo en funcionamiento una biblioteca infantil modélica para fomentar el compromiso con los servicios bibliotecarios para los jóvenes y mostrar la calidad en la presentación, diseño, programas de ICT y libros infantiles. Habrá una zona para la hora del cuento y para la publicidad que promete ser de interés para todos los participantes.

También podría tentarle el Acto del Libro del Viernes, donde autores para niños y adultos ofrecerán charlas y escribirán dedicatorias. Nuestros contactos con la Feria del Libro de Edimburgo le ayudarán a disfrutar de las sesiones.

Y puede indagar sobre una forma completamente diferente de prestación de servicios y visitar la colección de bibliotecas móviles reunidas en la Mobilemeet.

Por lo tanto, como ve... estamos haciendo todo lo posible para ofrecerle un congreso memorable. Envíe por correo electrónico sus sugerencias a [ifla@la-hq.org.uk](mailto:ifla@la-hq.org.uk) (si son de contenido "institucional") o a [ifla@ifla.org](mailto:ifla@ifla.org) (para temas relacionados con el programa profesional).

¡Si se puede hacer lo haremos!

---

## ¿Tiene nuestra guía informativa de la IFLA 2002 y el Impreso de Inscripción y Alojamiento?

### ¿La Edición actualizada del 2002?

Pídanos un ejemplar rellenando y enviando este impreso o enviando por fax el Formulario a +44 (0)20 7255 0541 o enviando por correo electrónico sus datos a [ifla@la-hq.org.uk](mailto:ifla@la-hq.org.uk)

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad / Estado / País: \_\_\_\_\_

Tel: +44 (0)20 7255 0543  
Fax: +44 (0)20 7255 0541  
Correo electrónico: [ifla@la-hq.org.uk](mailto:ifla@la-hq.org.uk)

Conferences  
The Library Association  
7 Ridgmount Street  
London WC1E 7AE  
Reino Unido

Tel: +44 (0)20 7255 0543  
Fax: +44 (0)20 7255 0541  
Correo electrónico: [ifla@la-hq.org.uk](mailto:ifla@la-hq.org.uk)

# Temas del Congreso

**Cambios, conflictos, tendencias futuras y libertad de información son sólo algunos de los diversos temas que se tratarán en el programa de las Sesiones Abiertas de la IFLA 2002.**

Bohdana Stoklasova, Subdirectora de la Biblioteca Nacional Checa en Praga, hará una presentación sobre las relaciones entre la industria editorial y las agencias bibliográficas nacionales en Europa del Este (Bibliografía y Bibliotecas Nacionales).

Lois Mai Chan y Marcia Zeng tratarán la necesidad cada vez mayor de la interoperabilidad entre diversos sistemas. Se centrarán en proyectos de los últimos años. Lois es Profesora en la Escuela de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Kentucky. Se le ha concedido la Medalla Margaret Mann por su Destacado Trabajo en la Catalogación y Clasificación que otorga la Asociación Americana de Bibliotecarios. Marcia es Profesora en la Escuela de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad del Estado de Kent. Es miembro del comité permanente de la Sección de la IFLA de Clasificación e Indización.

Briony Train, investigadora independiente en la Universidad de Sheffield y en la Universidad del Centro de Inglaterra en Birmingham, hablará sobre el Fomento de la Lectura en un taller de trabajo el 22 de agosto.

A continuación hemos explicado en una tabla la correspondencia entre cada uno de los programas de los grupos de la Sesión Abierta con los temas de la IFLA 2002: Construyendo sobre el Pasado, Invirtiendo en el Futuro, Bibliotecas para la Vida, Democracia, Diversidad, Servicio.

Si desea obtener más información sobre el programa visite la página web:  
[www.ifla.org](http://www.ifla.org)

Grupo de la IFLA	Programa	Construyendo sobre el Pasado	Invirtiendo en el Futuro	Bibliotecas para la Vida	Democracia	Diversidad	Servicio
Genealogía e Historia Local	"Construyendo sobre el pasado, invirtiendo en el futuro a través de la genealogía y los servicios de historia local"	√	√	√			
FAIFE*	"Conflictos y Bibliotecas"			√			√
Bibliotecas Nacionales	"Depósito legal y legislación sobre derechos de autor"	√	√	√			√
Bibliotecas Universitarias	"El cambio y su impacto sobre el personal"	√	√	√			√
Bibliotecas y Servicios de Investigación para Parlamentos	"Tendencias futuras: Gobierno Electrónico y Democracia Directa"		√	√	√		√
Bibliotecas Gubernamentales	"Políticas Nacionales de Información"		√	√	√		√
Bibliotecas de Ciencias Sociales	"Explorando el ayer y descubriendo el mañana"	√	√	√			√
Bibliotecas de Geografía y Mapotecas	"Preservación y Difusión Digital"	√	√	√			√
Ciencia y Tecnología	"Negociando con amigos o enemigos"	√	√	√			√
Bibliotecas de Biomedicina	"Aumentando el alcance de la biblioteca virtual de salud"			√			√
Bibliotecas de	"¿Es arte o es	√		√			√

Grupo de la IFLA	Programa	Construyendo sobre el Pasado	Invirtiendo en el Futuro	Bibliotecas para la Vida	Democracia	Diversidad	Servicio
Arte	pornografía?"						
División de Bibliotecas al Servicio del Público en General	"Directrices para los servicios bibliotecarios para ciegos y personas con problemas de vista"		√	√	√	√	√
Bibliotecas al Servicio de las Personas en Situación de Desventaja	"Servicios bibliotecarios para los ancianos"		√	√	√	√	√
Niños y Adolescentes	"Los niños y adolescentes participan en las bibliotecas para la vida"		√	√	√	√	√
Bibliotecas y Centros de Recursos Escolares	"Desde la información al conocimiento"		√	√		√	√
Bibliografía y Bibliotecas Nacionales	"Salvando las distancias entre la industria editorial y las bibliografías nacionales"	√	√	√			√
Catalogación	"Información e Interoperabilidad"	√	√	√			√
Clasificación e Indización	"Compatibilidad e integración en la renovación de las materias"	√	√				√
Adquisición y Desarrollo de la Colección	"Desarrollo de la colección y aspectos de aprendizaje permanente"	√	√	√			√
Periódicos	"Periódicos de las Islas Británicas"	√	√		√		√
GIOPS*	"Devolución y evolución"		√		√		√
Libros raros y manuscritos	"Colaboración en proyectos digitales entre las bibliotecas, los museos y los archivos"	√		√		√	√
Trabajo de referencia	"Globalización de los Servicios de Referencia"		√	√			√
Preservación y Conservación	"Investigación sobre conservación"	√	√				
Edificio y equipo de la biblioteca	"Las bibliotecas Carnegie... ayer y hoy"	√	√				
Tecnología de la Información	"Tecnología para ampliar el alcance de las soluciones bibliotecarias"		√	√		√	√
Material audiovisual y multimedia	"Digitalización de los materiales audiovisuales y multimedia para el aprendizaje permanente"		√	√			
Gestión de las Asociaciones de Bibliotecarios	"Hacer realidad la visión del futuro"	√	√		√		
Temas Relacionados con	"Mujer, democracia y	√	√	√			

Grupo de la IFLA	Programa	Construyendo sobre el Pasado	Invirtiendo en el Futuro	Bibliotecas para la Vida	Democracia	Diversidad	Servicio
la Mujer	participación en la sociedad de la información”						
Educación y Formación	“Pensando de forma local, actuando de forma global: mejora de las competencias para un mundo diverso”		√	√	√	√	
Formación Continua	“El papel de las asociaciones de bibliotecarios en el desarrollo profesional continuo”		√	√	√		
Historia de las Bibliotecas	“Las bibliotecas en tiempos de adversidad: el uso permanente de las bibliotecas comunitarias en la historia”	√		√			√
Revistas de Biblioteconomía y Documentación	“El papel de las revistas de biblioteconomía y documentación en el contexto social: aportación a la democracia”		√	√	√		
Lectura	“Las políticas nacionales sobre el libro y la lectura”		√	√		√	√
Formación de Usuarios	*** El programa se anunciará más adelante ***						
División de Actividades Regionales	“La división cultural: impacto sobre la sociedad de la información”	√	√			√	
África	“La difusión de la información: los retos de los servicios para la comunidad en África”		√	√	√	√	√
Asia y Oceanía	“Conocimientos básicos de documentación: desarrollo de destrezas para el aprendizaje permanente”		√	√		√	√

\*Libre Acceso a la Información y Libertad de Expresión

\*\* Información Gubernamental y Publicaciones Oficiales

# Noticias de la IFLA

¡Todo lo que siempre ha querido conocer sobre la IFLA y más!

Durante el congreso, el personal de la IFLA le ofrecerá información sobre el trabajo de la IFLA, como formar parte de ella y mucho más.

¡Venga y nos encontrará en la secretaría o en el stand de la exposición comercial!

También tendremos artículos especiales a la venta como las camisetas del 'Tour de la IFLA'.

Como ya sabrá, la IFLA celebra su 75 aniversario este año y, por supuesto, habrá sorteos y actos especiales con este motivo.

Puede encontrar más información sobre este tema en el próximo IFLA Express.

## Reunión de los bibliotecarios de la Fundación Carnegie

La primera Reunión Mundial de Bibliotecarios de la Fundación Carnegie programada para el domingo 18 de agosto ha despertado el interés desde el anuncio del programa en la IFLA, en Boston el pasado agosto.

La página web dedicada a este tema aparece ahora en [www.ifla.org](http://www.ifla.org) y su autor, Gerry Blaikie, mostrará, en nuestra sala de estar exclusiva para los bibliotecarios de la Fundación Carnegie, dibujos y fotografías interiores de la biblioteca de Glasgow que datan de 1907.

Gerry tiene un interés especial por las bibliotecas escocesas de la Fundación Carnegie, por lo que no debe dejar de visitar su página web. Para no ser menos, el Chomhairle Leabharlanna (El Consejo de Bibliotecas de Irlanda) está retransmitiendo series de conferencias de media hora para celebrar el 100 Aniversario de la primeras Bibliotecas Carnegie en Irlanda.

Entre los participantes se incluyen bibliotecarios, historiadores, educadores y escritores. Las series comenzaron en la Radio RTE el lunes 18 de febrero y continuarán durante 14 semanas hasta el 20 de mayo. Están en Internet en la dirección [www.rte.ie](http://www.rte.ie).

La Reunión Mundial Carnegie de la IFLA 2002 incluirá un programa especial de conferencias (algunas se darán en sesiones abiertas de la Sección de la IFLA de Edificios y Equipamiento de Bibliotecas) y una visita de un día de duración a Dunfermline, el lugar de nacimiento de Andrew Carnegie, donde el ayuntamiento nos dará la bienvenida al grupo Carnegie en el Museo Carnegie y en la primera biblioteca pública construida en su nombre.

Para obtener más información, consulte la guía informativa de la IFLA 2002 (página 19) o visite la página web [www.ifla.org](http://www.ifla.org).

## Cambio de nombre del hotel...

Nuestro Listado de Alojamientos, difundido el pasado julio, incluía 246 habitaciones de tres estrellas en el Posthouse Glasgow City. Debido a un cambio de nombre ahora es el Holiday Inn Glasgow City – West, que no se debe confundir con el Holiday Inn –Glasgow; ni con los dos Express By Holiday Inns – el primero se conoce como Glasgow City –Central Station y el segundo como City Centre Theatreland. ¡Los taxistas tienen que estar alerta!

La buena noticia es que se puede encontrar alojamiento en Glasgow a diferentes precios y categorías desde 27.85 libras por noche para una habitación con aseo privado y ducha, incluido el desayuno y el IVA.

Pida la guía informativa de la IFLA 2002 usando el Impreso de la **página 4** para obtener un listado general de hoteles y un Impreso de Reserva de Alojamiento.

## ¡Lo sentimos corredores, se ha cancelado!

Nos anticipamos al anunciar la reserva de plazas en la media maratón de Glasgow para los participantes deportistas de la IFLA. A pesar del sano interés de este evento, los Organizadores, por primera vez en muchos años, han cambiado el tradicional domingo para la celebración de este acto. Ahora se celebrará en septiembre.

Lo sentimos. Esperábamos recaudar fondos para la obra benéfica de la IFLA "Libros para Todos" pero no nos rendimos, ahora estamos pensando en proyectos alternativos interesantes para la recaudación de fondos.

¿Necesita un Visado? ¡Actúe AHORA!

Si piensa asistir a la IFLA 2002 consulte nuestra guía informativa (página 29) o visite la página web del congreso [www.ifla.org](http://www.ifla.org) y siga las directrices que se dan. Le queda poco tiempo para solicitar un visado.

Desafortunadamente, algunos compañeros que quisieron ir el año pasado al Congreso de Boston vieron sus planes frustrados porque solicitaron demasiado tarde el visado para entrar en los Estados Unidos.